

PATRÓN DE VIDA

Para ofrecer un adecuado patrón de vida, las ciudades deben estar conectadas al sistema de comunicaciones del país, así como disponer de eficiente servicio de agua potable. En el mapa se usa, como símbolo de las ciudades un tanque cuya base es proporcional a la población y la altura indica el consumo per capita de agua. De los 281 núcleos urbanos del país sólo 19 tienen acueductos operados por el municipio, 25 por el Estado y los restantes por empresas privadas. Todos los servicios de transporte pertenecen a particulares, así como los de alumbrado y fuerza.

Every city, to offer an adequate standard of living, has to be included in the rail and road system of the country and it has to have an efficient water supply. On the map the base of the tank symbol is proportional to the population and the height of the tank is the water consumption per capita. Of the 281 urban centers, only 19 have municipal water supply, 25 are supplied by the republic, the rest by private companies. No city has municipal transportation, electricity or gas.



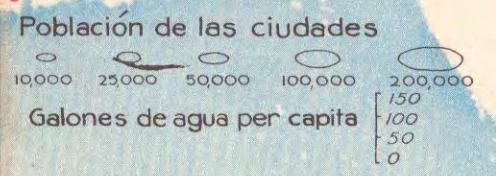
El patrón de vida de una sociedad esta determinado por la cantidad y calidad de los recursos esenciales que están a disposición del ciudadano promedio, que varían según las características específicas de cada región. Estos recursos son, en orden de importancia: alimento, habitación, vestido, facilidades sanitarias, educacionales, recreativas, de comunicaciones y los demás elementos creados por el hombre para hacer más cómoda su existencia. No es fácil seleccionar un índice que sirva para medir el nivel de vida de todos los grupos. Mientras el alcantarillado y el acueducto son esenciales para la salud de los núcleos urbanos, la población campesina puede prescindir de ellos. Las necesidades de un artista o de un científico difieren de las de un peón y las exigencias de vestido de una jovencita son radicalmente distintas de las de sus mayores. El pueblo de Cuba disfruta de un nivel de vida alto si se le compara con el de otros países latinoamericanos, pero bajo en relación con el de naciones altamente industrializadas como el E. U. Vencida la intensa crisis económica de 1929 a 1935, la casi

totalidad de la población físicamente apta para el trabajo, ha tenido oportunidad de lograr empleo con salario suficiente para cubrir sus necesidades esenciales. El salario promedio del obrero industrial y del empleado de empresas privadas puede calcularse, en 1948, en unos \$112 mensuales, el del trabajador agrícola en unos \$70. El sueldo promedio mensual de los empleados públicos se estima en \$100.

The standard of living of a society is determined by the quantity and quality of resources at the disposition of the average individual. The main factors to consider are, food, shelter, clothing, water supply, sanitary facilities, education, transportation, recreation and cultural amenities.

The standard of living in Cuba is higher than the other Latin American countries but lower than the industrialized nations as the U. S. It depends to a certain extent on the ups and downs of the World's sugar market.

After the crisis of 1929-1935 was overcome, Cubans have enjoyed almost full employment with sufficient salaries to obtain the essentials of good living. The average income of an industrial worker was \$112 monthly in 1948, public services paid \$100, while the farm laborer earned an average of \$70.



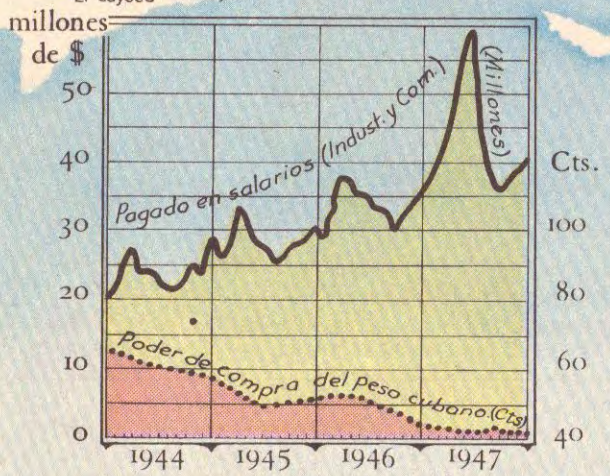
Cómo distribuye cada peso:



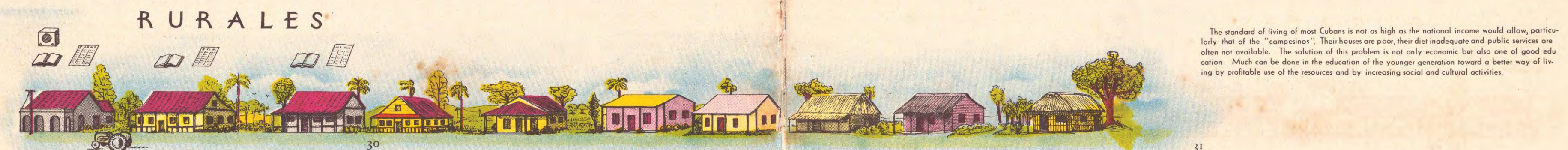
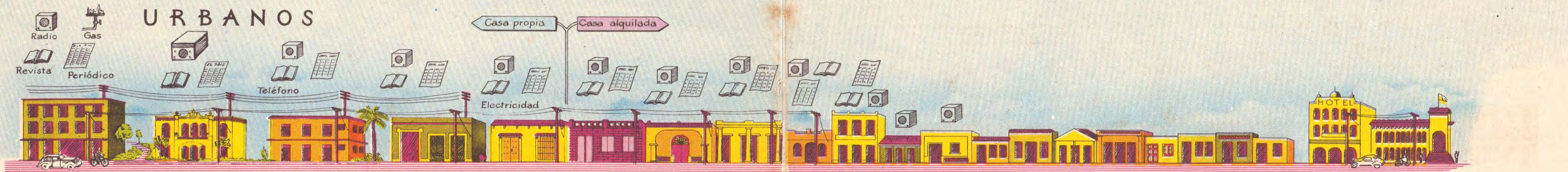
Mientras más alto es el nivel de vida menor proporción de las entradas corresponde a la alimentación y mayor a distracción, educación, viajes y diversiones en general. En este respecto, el cubano de la clase media gasta en proporciones similares al tipo promedio norteamericano.

The higher the standard of living the less is spent on food and the more for culture, education and recreation. In this respect the middle class Cuban lives as well as the North American of the same standing, as shelter and clothing are less of a problem in Cuba.

El patrón de vida de la mayoría de los cubanos no es tan alto como los ingresos nacionales podrían permitirles. Esta discordancia se acentúa en el grupo de los campesinos humildes. Sus viviendas son primitivas, su dieta inadecuada y los servicios públicos de provecho colectivo no están generalmente a su alcance. Esta pobreza en un país rico es un desajuste cuya solución no es sólo de tipo económico sino educacional y administrativo. La escuela debe orientar a la nueva generación hacia un mejor disfrute de la vida mediante la utilización racional de los recursos y la participación en las actividades sociales y culturales de la comunidad.



Cada casa representa 26,000 hogares ocupados por familias de 5.18 personas, con especificación de sus facilidades de vida



The standard of living of most Cubans is not as high as the national income would allow, particularly that of the "campesinos". Their houses are poor, their diet inadequate and public services are often not available. The solution of this problem is not only economic but also one of good education. Much can be done in the education of the younger generation toward a better way of living by profitable use of the resources and by increasing social and cultural activities.